



居留地会議

THE FORMER FOREIGN SETTLEMENT OF KOBE

震災10年 神戸からの発信

神戸旧居留地フリーウォーク開催!

10/8(土) 9(日) 10(月祝)

日時 / PM1:00~5:00

場所 / 旧居留地内

(明石町・西町・播磨町)



力強い復興の軌跡を実感してください。



「震災10年神戸からの発信」の一環として開催される「神戸旧居留地フリーウォーク」。居留地周辺を自由に歩いていただくこのイベントを通じて、周辺地区の震災時の状況、復興の道のり、神戸の力強さや安全で安心な魅力あふれる街を広くアピールいたします。「街角震災パネル写真展」「震災当時の状況を伝える語り」「被災者を追悼する鎮魂の歌や音楽」のほか、龍舞(ドラゴンダンス)や獅子舞(ライオンダンス)などのストリートパフォーマンスショー&ライブショーなど、盛りだくさんのイベントを予定しています。ぜひお気軽にご参加ください。



※写真は昨年のフリーウォークの様子です。

震災10年、神戸からの発信

あの阪神・淡路大震災から10年を迎え、これまでに学んだ震災の経験や教訓、復興への取り組み、これからの神戸づくりの方向などを発信し、安全で安心な魅力あふれる神戸のまちづくりのきっかけとするため、市民・事業者・行政が一体となって、各種シンポジウムをはじめとする様々な情報発信事業を展開しています。

旧居留地連絡協議会

平成16年度活動報告と 17年度活動計画

平成17年度定時総会で事業計画・ 予算案などを承認

平成17年4月20日（水）、神戸メリケンパークオリエンタルホテルにおいて、旧居留地連絡協議会平成17年度定時総会が行われ、昨年度の活動報告および今後の計画案が承認されました。

ま 都心づくり委員会

平成16年度 活動報告

1.地区内ビル計画、店舗計画の聴衆、助言

- ・華東ビル2F 美容室 新設工事
- ・ライオンズマンション神戸旧居留地 新築計画
- ・三井生命ビル1Fファミリーマート 新設工事
- ・ストロングビル 新築工事 etc

2.「中突堤を中心とする臨海地区の活性化委員会」への協力

3.「道」に対するアンケート調査、集計

4.オリエンタルホテル跡地活用に関するお願い

5.神戸旧居留地フリーウォーク実施協力

6.企業まちづくり活動に関する実態調査

7.国交省自立的移動支援プロジェクトへの協力

平成17年度 活動報告

1.地区内ビル計画、店舗計画の聴衆、助言

- ・NTTパーキング——— 植栽計画
- ・大丸ジーニアスギャラリー — 壁面塗装
- ・朝日ビル——— 2Fテナント新設
- ・第2電電ビル——— 喫茶テナント交替
- ・神栄ビル——— 玄関ライトアップ

2.神戸旧居留地フリーウォーク実行委員会への協力

- ・震災パネル写真展示実施に向けて 10/8・9・10

平成17年度 活動計画

1.地区内建設計画に対する相談受付・審議

2.震災10年記念事業「旧居留地フリーウォーク」の実施への協力

3.「中突堤を中心とする臨海地区の活性化委員会」への協力

4.「開港五都市景観まちづくり会議・神戸大会」への協力

5.道のあり方 再検討 10月後半 神戸市と共同で



環境委員会

平成16年度 活動報告

1.緑花活動

- ・プランターの飾花(6/1付 年間飾花契約の更新…8社80基)
- ・「花とみどりの回廊」まちづくり懇談会への参加 (神戸市中央区 11地区、会長がメンバー)
- ・「花とみどりの回廊」民有地飾花助成申請 20社199基分(申請済17社193基)

2.クリーン作戦(兼ポイ捨て防止運動)

- ・春のクリーン作戦…5/27(金)51社 約170名の参加
同日 放置自転車・同バイクの実態調査(環境委員で実施)
自転車390台、バイク192台 計582台
(6月下旬に巡回、ほとんどなし)
- ・中央区「美しいわがまちキャンペーン」パレードの参加…
10/17(日)16団体約100名
- ・秋のクリーン作戦…11/19(金)55社約160名の参加
同日 放置自転車・同バイクの実態調査(環境委員で実施)
自転車413台、バイク176台 計589台
なお、11/30(火)に撤去…自転車25台、バイク1台 計26台

3.アイドリンクストップ運動

- ・6/5(土)「環境の日」…駐車場における周知徹底
ティッシュの配布・募集 33社 約7600個
- ・12/10(金)「地球環境月間」の行事…
街頭キャンペーン
神戸市及び環境委員で実施。
大丸神戸店元町側にてティッシュ
及び花の種配布 約700個



平成17年度 活動計画

平成17年度は前年と同様の活動項目について、より充実した活動を目指したいと思います。

親睦委員会

平成16年度 活動報告

- 1.納涼大会(16年8月6日) 2.ウォークラリー(16年11月3日)
- 3.忘年会(16年12月15日) 4.ボウリング大会(16年3月14日)
- 5.フリーウォークイベント

(16年10月2・3・10・11の4日<旧居留地内>)

- ・フォトコンテスト ・大道芸 ・太極拳演舞

平成17年度 活動計画

〈親 睦〉

- 1.納涼大会(17年8月実施済)
- 2.ウォークラリー(17年11月)
- 3.忘年会(17年12月)
- 4.ボウリング(17年3月)



〈会全体行事〉

平成17年度については「震災10年」の節目の年であり、現在、県・市をあげて震災10年の各種イベントが企画されている。また、今年10月には神戸において「開港五都市景観まちづくり会議」が開催される運びとなっており、協議会としても開催時期に合わせフリーウォークを実施する方向で検討していくこととしたい。既に、協議会に対し、協力要請がきているものもあるが、参画については個々のイベント毎に実行委員会を設置し、体制も含めて個別に検討していくこととします。

防災委員会

平成16年度 活動報告

「旧居留地/地域防災計画」の内容の整備・充実への研修・討議
(毎月17日)

JICAイラン地震防災実務研修 講演(平成16年4月20日)

新たなビジョン懇話会 参画(16年4月23日)

防災福祉コミュニティ代表者会議 参画(16年5月30日)

市民救命士再講習会 開催(16年6月8日)

災害対策専門研修会 講演日(16年6月9日)

市民救命士講習会 開催(16年6月14日)

神戸市消防学校体験研修会 参画(16年7月29日)

中央区総合防災訓練 参画日(16年9月4日)

第3回 中央防災福祉フェア 参画(16年9月12日)

防災管理者上級講習会 講演(16年10月19日)

災害対策専門研修 講演(16年10月27日)

第4回 市民防災リーダー研修カリキュラム(16年11月30日)

富士市浮島工業団地協同組合の役員 来神(16年12月3日)

第14回 市民救命士再講習会(16年12月13日)

NTT西日本 災害対策総合展&防災セミナー 参画
(16年12月16日)

朝日新聞取材(16年12月21日)

「神戸発!自主防災大会」参画(17年1月16日)

地域防災シンポジウムin神戸2005 参画(17年1月18日)

国連防災世界会議 パブリックフォーラム(シンポジウム)講演
(17年1月21日)

内閣府防災担当監修「広報ぼうさい」取材(17年1月25日)

防災資機材購入(17年2月5日)

内閣官房都市再生本部事務局 取材(17年3月8日)

平成17年度 活動計画

来年度防犯・防災の活動として、居留地地域の安全で安心な都市づくりをめざして活動を行っていきます。

震災10年として「旧居留地/地域防災計画書」の内容の整備・充実に努め、経験を充分活かした活動を推進しますが、より安全で安心な都市づくりとして災害・津波防犯への対策としても、日頃から防災意識を持って取り組んでいきます。つきましては、各種講演会、研修会への参加・訓練を実施して、常日頃より研鑽・啓発を促進するために、下記の活動を計画いたします。

- 1) 「旧居留地/地域防災計画書」の内容の整備・充実・実施及び研修
- 2) 災害時の図上訓練(DIG)
- 3) 市民救命士の講習会の実施
- 4) 市民防災リーダー講習会への参加
- 5) 防災訓練の実施・参加
- 6) 防災関連業務視察勉強会の実施
- 7) 防災関連セミナー等への参加
- 8) 防犯対策講習会、機器展示会への参加等

旧居留地連絡協議会が主催し、 平成17年6月9日(木) 旧居留地内、大丸周辺で地震防災 対応訓練を実施。

将来発生が予想される東南海・南海地震に備えようと約140名が参加。マグニチュード7.0の地震で、大丸神戸店で火災が発生し、津波の影響で沿岸部が浸水したと想定して実施しました。土嚢を積んで津波を食い止める訓練や、火災が発生した大丸神戸店に 向け放水し、負傷者を救出するとともに、市民救命士が軽症者の手当てを行った。参加の皆さま、ご苦勞様でした。



地震被害から
旧居留地を守れ!



広報委員会

平成16年度 活動報告

1. 広報誌「居留地会議」Vol.25
16年7月20日 2,000部発行

2. 神戸旧居留地Webサイトの更なる充実

- ・2004年上期(4~9月)46,721件 前年比131.9%
- ・2004年下期(10~2月)44,742件 前年比118.8%

内容/旧居留地地図修正、ショップ・施設及び駐車場等の情報修正、リンク依頼、旧居留地の画像提供、旧居留地の各種取材許可依頼の対応、神戸市立博物館やランプミュージアムのチケットプレゼント対応等で旧居留地の広報活動を展開。

平成17年度 活動計画

- ・広報誌「居留地会議」Vol.26の発行
- ・神戸旧居留地Webサイトの運用・管理
(情報の更新や各種問い合わせへの対応)
- ・居留地ネット「旧居留地連絡協議会の掲示板」

各委員会活動の連絡や報告の利用を促進し、会員間のコミュニケーションを深め、今後の緊急連絡網確立に向け整備していきます。

※会員の最新のメールアドレスを登録の上、ご活用ください。
メールアドレスを登録や変更、パスワードのお問い合わせなどは(株)ジャム・デザインまで。



神戸旧居留地フリーウォーク・イベント開催場所のご案内

神戸旧居留地フリーウォークの期間に実施されるイベントの開催場所をご案内します。
震災写真パネル展示からステージショーまで、多彩なイベントをじっくりお楽しみください。

①震災写真パネル展示

日時：3日間
場所：ヨーガンレール前

②震災ビデオ放映

日時：3日間
場所：明海ビル駐車場
入り口付近

③元町ミュージック ウィーク演奏

日時：3日間
場所：大丸トアロード
玄関周辺

④ストリートカフェ

日時：3日間
場所：カフェラ前
ジーニアス前

⑤ストリートコンサート (JAZZ、アカペラ等)

場所：大丸カフェラ前
日時：8日 時間：PM1:00～
・参羽奏 ・LIVE.1 ・金関環とC・S・C・B
・O.K.J.O ・ジニオ・インコンプレッソ

日時：9日 時間：PM1:00～
・OOYAMA STANDARD JAZZ QUINTET
・サクラウインドオーケストラ
・てんとうむし音楽隊
・Amagasaki Jazz Orchestra
・ドルチェジャズオーケストラ

日時：10日 時間：PM1:00～
・Real Blend ・Sug@r 6
・Queen's Tear Honey
・Cooley high harmony ・UNITE



⑦大道芸

日時：8日
場所：38番館横交差点
時間：PM1:00 から随時

③龍舞(ドラゴダンス)

日時：8日
場所：ストリート
時間：PM4:00～

③獅子舞(ライオンダンス)

日時：9日
場所：ストリート/
三井住友銀行前
時間：PM2:30～

⑥花架拳

日時：10日
場所：三井住友銀行前
時間：PM4:00～

⑥フルオーケストラ演奏

日時：8日
場所：三井住友銀行前
時間：PM1:00～

⑥バンド演奏

日時：9日
場所：三井住友銀行前
時間：PM2:00～

⑥和太鼓演奏

日時：10日
場所：三井住友銀行前
時間：PM1:00～

イベント期間中、
VELOTAXI (ペロタクシー)
がデモンストラレーション走行!!!

※VELOTAXI (ペロタクシー)は、
ドイツで開発された人と環境に
やさしい自転車タクシーです。

無料

開催 『開港5都市景観まちづくり会議・神戸大会』

期間 / 平成 17年10月7日(金)～8日(土)



我国最初の開港地になった5都市（函館、新潟、横浜、神戸、長崎）の市民団体が集い、各地のまちづくりについての意見交換や市民交流を目的とする「開港5都市景観まちづくり会議」が、今年神戸で開催されます。神戸市内で景観まちづくりに取り組む11団体が構成する「神戸市景観形成市民団体連絡協議会（景市協）」を中心とする実行委員会が企画しているもので、実行委員長には当協議会の野澤太一郎会長が就任され、準備が進められています。この会議が一層有意義なものとなりますよう、多くの方々のご参加をお願いします。 ※会議の詳細は事務局にお問い合わせ下さい。

平成17年度「第11回ルミナリエ」

開催期日 / 平成 17年 12月9日(金)～22日(木)

開催場所 / 旧居留地界隈および東遊園地

点灯時間 / 月～木曜日・・・18:00～21:30

金曜日・・・18:00～22:00

土曜日・・・17:30～22:30

日曜日・・・17:30～22:00

※最終日は18:00～22:00 ※昨年の消灯時間より変更しています。

事務局からのお知らせ

<訃報>

去る2月4日、長年旧居留地連絡協議会でご活躍された南嘉明副会長がお亡くなりになりました。謹んでご冥福をお祈り申し上げます。

<委員長交代>

常任委員長 / 橋本庄造氏の退任に伴い、新たに富岡良典氏が任命されました。防犯・防災委員長 / 中村俊夫氏の退任に伴い、新たに三戸俊之氏が任命されました。

新会員募集

●入会のお問い合わせ、お申し込みは、
神戸市中央区京町 79 南(株) Tel.078-222-2700 佐久間まで

旧居留地連絡協議会

神戸市中央区播磨町 30 大丸カーポート 7 階
Tel.08-332-0151 Fax.078-332-0052